



Salgó Vagyon Kft.
Salgótárján



SV/1.988-.../2018.

Javaslat
helyiség ingyenes használatba adására
a Salgótárjáni Box Sport Egyesület részére

Tisztelt Közgyűlés!

A Salgótárjáni Box Sport Egyesület (továbbiakban: Egyesület) Salgótárján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének 47/2014.(III.27.) határozatával ingyenes használatba kapta a Salgótárján, Bajcsy Zs. út 10. szám alatti 142 m² nagyságú helyiséget a közüzemi költségek megtérítése mellett. A helyiség szellőzése nem megoldott, penészedik, ezért nem alkalmas a továbbiakban boks edzések megtartására. Erre alkalmas hely lenne Salgótárján Megyei Jogú Város Önkormányzatának (továbbiakban Önkormányzat) tulajdonában álló, Salgótárján Fő tér 4. szám alatti volt Pécskő kávézó, melynek teljes felújításával meg lehetne oldani a problémát, ezáltal az ökolívás fejlődése biztosítva lenne.

A helyiség természetben a Pécskő üzletházban található, két ingatlanból tevődik össze:

- Salgótárján, Fő tér 4. 1. emelet 2. (hrszt: 3750/A/12, 398 m²; egyéb helyiség), és a hozzá tartozó
- Salgótárján, Fő tér 4. fsz. 7. (hrszt: 3750/A/7; 12 m²; egyéb helyiség) szám alatti természetben raktár, gazdasági bejárat.

Az évek óta üresen álló, teljes felújításra szoruló helyiséget a Salgó Vagyon Kft. többször hirdette bérbeadásra, azonban arra pályázó nem jelentkezett.

Az Önkormányzat tárgyalásokat folytatott az Egyesülettel, mely során az Egyesület vállalta saját költségén elvégezni a helyiség teljeskörű helyreállítását, felújítását (becsült költsége 10.000.000 Ft), valamint a közművek visszahelyezését és kérte, hogy a tulajdonos 10 évre ingyenes használatot biztosítson számára.

A Salgó Vagyon Kft. írásban megkereste a Pécskő üzletházban lévő tulajdonosokat (UNIÓ-COOP Zrt. és Nógrádker Zrt.), hogy járuljanak hozzá a használatba adáshoz és a felújítás elvégzéséhez. A tulajdonosok írásbeli hozzájárulásukat megadták.

Salgótárján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének az önkormányzat vagyonáról és vagyongazdálkodás rendjéről szóló 23/2013. (IV.25.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: rendelet) 19. § (5) bekezdése alapján a Közgyűlés az önkormányzati vagyon ingyenes hasznosításáról minősített többséggel dönt. A nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11. § (10) bekezdése szerint nemzeti vagyon hasznosítására vonatkozó szerződés csak természetes személlyel vagy átlátható szervezettel (a törvény alapján az egyesület annak minősül) köthető, valamint (13) bekezdése szerint nemzeti vagyon ingyenesen kizárólag közfeladat ellátása, a lakosság közszolgáltatásokkal való ellátása, valamint e feladatok ellátásához szükséges infrastruktúra biztosítása céljából az ahhoz szükséges mértékben hasznosítható. Az Egyesület tevékenysége hozzájárul a lakosság alapvető szükségletekkel, közszolgáltatásokkal történő ellátásához, így biztosítható az ingyenes helyiséghasználat.

Fentiek alapján javasoljuk a Tisztelt Közgyűlésnek, hogy a tárgyi ingatlanokat az Egyesület részére 2018. július 1. napjától, 2028. június 30. napjáig adja ingyenes használatba a határozati javaslat 2. melléklete szerint a feltétellel, hogy a közüzemi költségek megtérítése, illetve a felújítási, üzemeltetési és karbantartási feladatok elvégzése az Egyesület kötelezettsége.

Az Egyesülettel kötendő együttműködési megállapodást a határozati javaslat 1. melléklete tartalmazza.

Tisztelt Közgyűlés!

Kérem az előterjesztés megvitatását és az alábbi határozati javaslat elfogadását.

Határozati javaslat

1. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése jóváhagyja Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata és a Salgótarjáni Box Sport Egyesület között kötendő együttműködési megállapodást az 1. melléklet szerint. A Közgyűlés felhatalmazza Fekete Zsolt polgármestert az 1. melléklet szerinti megállapodás aláírására.

Határidő: 2018. június 30.

Felelős: Fekete Zsolt polgármester

2. Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése 2018. július 1. napjától – 2028. június 30. napjáig ingyenes használatba adja a Salgótarjáni Box Sport Egyesület részére a Salgótarján, Fő tér 4. 1. emelet 2. (hrsz: 3750/A/12, 398 m²) és a hozzá tartozó Salgótarján, Fő tér 4. fsz. 7. (hrsz: 3750/A/7; 12 m²) szám alatti nem lakás céljára szolgáló helyiséget a közüzemi, üzemeltetési, karbantartási és felújítási költségek Egyesület által történő megfizetése mellett.


A Közgyűlés felhatalmazza a Salgó Vagyon Kft. ügyvezető igazgatóját a 2. melléklet szerinti szerződés aláírására.

Határidő: 2018. június 30.

Felelős: Méhes András ügyvezető igazgató

SALGÓ VAGYON KFT
3104 Salgótarján, Park út 12.
1.

Salgótarján, 2018. június 19.


Méhes András
ügyvezető igazgató

Együttműködési megállapodás (tervezet)

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1.; adószám: 15735289-2-12, ÁHTI azonosító: 735287; képviseli: Fekete Zsolt polgármester; a továbbiakban: **Önkormányzat**), valamint a

Salgótarjáni Box Sport Egyesület (nyilvántartási szám: 1202-0001671, adószám: 18644478-1-12, székhelye: 3104 Salgótarján, Park út 12., képviseli: Wida József; a továbbiakban: **Egyesület**) – a továbbiakban együtt: **Felek** - között alulírott napon, az alábbiak szerint.

1. Felek rögzítik, hogy az Egyesület működésének célja a bokszt utánpótlás nevelés, mellyel esélyt és lehetőséget teremt a fiatalok számára a bennük lévő készségek, képességek fejlesztésére a sportban. Tekintettel arra, hogy a fenti cél a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontja szerint sport és ifjúsági ügy, mint önkormányzati közfeladat ellátásának magasabb színvonalon történő elősegítését szolgálja, ezért a bokszt, mint sport fenntartásában és fejlesztésében az Önkormányzat együttműködik az Egyesülettel a jelen megállapodás keretei között.
2. Az Önkormányzat vállalja, hogy az Egyesület részére a működési feltételek biztosítására lehetőség szerint költségvetési támogatást és ingyenes helyiséghasználatot biztosít.
3. Az Egyesület kijelenti, hogy megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, ideértve különösen a rendezett munkaügyi kapcsolatok feltételeiről és igazolásának módjáról szóló 1/2012. (I. 26.) NGM rendeletben foglalt kritériumoknak, valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3. § bekezdésének 1. c) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül. Az Egyesület kijelenti, hogy a feladat ellátása során betartja és betartatja a vonatkozó jogszabályokat. A feladatok ellátásában az Egyesület részéről jogszabály szerinti szakképzettséggel rendelkező személyek vesznek részt.
4. Az Egyesület vállalja, hogy az éves munkájáról az önkormányzatnak évente 1 alkalommal beszámol.
5. Az Önkormányzat és az Egyesület szükség szerint áttekintik a közöttük létrejött együttműködést.

6. Jelen megállapodást Felek 2018. július 1. napjától 2028. június 30. napjáig terjedő határozott időre kötik.
7. A felek rögzítik, hogy a megállapodással kapcsolatos vitáikat elsősorban tárgyalásos úton rendezik.
8. A jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó egyéb jogszabályok az irányadóak.
9. Jelen megállapodást a felek annak elolvasása után, mint akaratukkal mindenben egyezőt jóváhagyólag aláírták.

Jelen megállapodás annak aláírásával lép hatályba.

Salgótarján, 2018.

.....
Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
Fekete Zsolt
polgármester

.....
Salgótarjáni Box Sport Egyesület
Wida József
elnök

Ellenjegyezte:

Pénzügyi ellenjegyző:

.....
Tóthné dr. Kerekes Andrea
jegyző

.....
Egyed Andrásné
irodavezető

HASZNÁLATI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről **Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata** tulajdonos (3100 Salgótarján, Múzeum tér 1., KSH szám: 15735289-8411-321-12, adószám: 15735289-2-12) **nevében és megbízásából eljáró SALGÓ VAGYON KFT.** (3104 Salgótarján, Park út 12., cégjegyzék szám: 12-09-001893, bankszámla: OTP Bank NyRt.: 11741000-20171773-00000000, adószám: 11202749-2-12, KSH szám: 11202749-6832-113-12, képviselő: Méhes András ügyvezető igazgató) mint **Használatba adó**, (a továbbiakban: Használatba adó),

Salgótarjáni Box Sport Egyesület (nyilvántartási szám: 1202-0001671, adószám: 18644478-1-12, székhelye: 3104 Salgótarján, Park út 12., képviseli: Wida József) **mint Használatba vevő**, (a továbbiakban: Használatba vevő),

(a továbbiakban együtt: Felek) között az alulírott napon és helyen a következő feltételekkel:

I. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

Jelen szerződés tárgya a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata 1/1 arányú tulajdonát képező, az ingatlan-nyilvántartásban Salgótarján belterület 3750/A/7 hrsz-ú, **Salgótarján, Fő tér 4. fsz. 7. alatti, 12 m² alapterületű**, valamint Salgótarján belterület 3750/A/12 hrsz-ú, **Salgótarján Fő tér 4. 1. em. 2. a. alatti, 398 m² alapterületű helyiségek** (mely utóbbi magában foglalja a bejárat előtti teraszt is).

II. A SZERZŐDÉS TARTALMA

Az Együttműködési Megállapodásban foglalt, a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 13. § (1) bekezdés 15. pontjában meghatározott feladatok megvalósítása és a Használatba vevő zavartalan szakmai munkája érdekében a Használatba adó **2018. július 1. napjától 2028. június 30. napjáig, 10 évre** – figyelemmel a IV.1. pontban foglaltakra – térítésmentesen a Használatba vevő használatába adja az I. pontban részletezett helyiségeket. A Használatba Vevő külön átadás-átvételi jegyzőkönyv alapján kerül a helyiségek birtokába.

III. KÖZÜZEMI KÖLTSÉGEK

A Használatba vevő a helyiségeket Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának Közgyűlése által hozott/2018. (.....) határozat alapján a II. pontban meghatározott időtartamig ingyenesen használja, az esetlegesen felmerülő közüzemi költségeket Használatba vevő köteles megfizetni a helyiségek jegyzőkönyvben rögzített átadásának napjától annak jegyzőkönyvben rögzített visszaadásának napjáig.

IV. A FELEK JOGAI ÉS KÖTELEZETTSÉGEI

1. A Használatba vevő ismeri és elfogadja a helyiség műszaki állapotát, azt előzetesen megtekintette, így Használatba vevő a műszaki állapottal kapcsolatosan a későbbiekben sem szavatossági, sem más igényt nem támaszt, azok érvényesítésének lehetőségéről lemond.

Használatba vevő tudomással bír arról, hogy a helyiségek teljes felújításra szorulnak, jelenleg sem áram, sem ivóvíz nem üzemel a helyiségekben. Felek megállapodnak abban, hogy a helyiségeket a Használatba vevő teszi rendeltetésszerű használatra alkalmassá, ennek keretében – figyelemmel a IV.9. pontban foglaltakra - a helyiségeket legkésőbb 2018. december 31-éig saját költségén teljeskörűen felújítja, a közműveket visszaköttei.

2. A Használatba vevő jogosult és köteles a helyiségeket rendeltetésszerűen használni, a nem rendeltetésszerű használat miatt bekövetkezett károkért a Használatba vevő felelős. Használatba vevő jelen szerződésben vállalja, hogy a szerződés tárgyát képező ingatlanokat a szerződési előírásoknak és Használatba adó rendelkezéseinek, valamint a szerződésben meghatározott célnak megfelelően használja.
3. Használatba vevő kijelenti, hogy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. tv. 3.§ (1) bekezdés 1/c) pontja szerint átlátható szervezetnek minősül.
4. A használati jogviszony időtartama alatt a helyiségek használatával összefüggő karbantartási, üzemeltetési kötelezettségek (ideértve a közüzemi órák hitelesítését is) és annak költségei a Használatba vevőt terhelik, e költségeket semmilyen módon és mértékben nem követelheti Használatba adótól.

Használatba vevő a közüzemi díjakat a közüzemi szolgáltatókkal kötött közszolgáltatási szerződés alapján közvetlenül a szolgáltatók felé fizeti, ideértve a hulladékszállításra vonatkozó közszolgáltatást is. A közüzemi díjak meg nem fizetése Használatba vevő részéről súlyos szerződésszegésnek minősül, mely feljogosítja Használatba adót a szerződés felmondására. Használatba vevő köteles a közüzemi költségekre vonatkozó közszolgáltatási szerződések másolatát Használatba adó rendelkezésére bocsátani a közüzemi szerződés aláírásától számított 15 napon belül.

5. Használatba vevő köteles a használat ideje alatt a helyiséghez vezető lépcső és előtér (tető) rendben- és tisztántartására, továbbá síkosság-mentesítésére.
6. Használatba vevő köteles a tevékenységéhez kapcsolódó tűzvédelmi szabályok betartására, az ehhez szükséges eszközök, engedélyek saját költségén történő beszerzésére, mely költséget a Használatba adótól nem követelhet.
7. Használatba vevő a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 11.§ (11) bekezdése alapján vállalja, hogy a szerződésben előírt beszámolási, adatszolgáltatási, nyilvántartási kötelezettségeket teljesíti (szerződés IV/13. pont), valamint hogy a hasznosításban (Használatba adóval közvetlen vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik félként) kizárólag természetes személyek, vagy átlátható szervezetek vesznek részt.
8. **Használatba vevő a helyiségeket a jelen szerződésben meghatározott tevékenységtől eltérő célra nem hasznosíthatja.** A helyiségekben folytatni kívánt tevékenységhez szükséges hatósági engedélykészerzésének kötelezettsége, az ezzel felmerülő költségek a Használatba vevőt terhelik. Használatba vevő tevékenységét csak hatályos hatósági engedélykészerzés birtokában kezdheti meg (amennyiben ez engedélykészerzéshez kötött), az engedélykészerzés késedelméből, érvénytelenségéből eredő veszteségét Használatba adóra nem terhelheti. Használatba adó a helyiségekben folytatni kívánt tevékenység végzéséhez szükséges hatósági engedélykészerzésért nem felel, szavatossági felelősséggel Használatba vevő felé nem tartozik, ezt jelen szerződéssel kizárja, melyet Használatba vevő tudomásul vesz és elfogad.

9. Használatba vevő a helyiségeket a **Használatba adó előzetes írásbeli engedélyével alakíthatja át, újíthatja fel**, ideértve a IV.1. pontban körülírt munkákat is. Használatba vevő tudomásul veszi és elfogadja, hogy amennyiben bármilyen beruházást/felújítást a Használatba adó írásbeli jóváhagyását megelőzően megkezd, Használatba adó a nyilatkozat megtagadásából eredő, Használatba vevőnél felmerült esetleges kárért sem felel. Használatba vevő a felújítást saját költségén végzi, annak megtérítését Használatba adótól nem követelheti. Felek megállapodnak abban, hogy a felújítás során közös tulajdon nem keletkezik, továbbá abban, hogy a felújítás során a helyiségek részét képező gépészeti berendezések (radiátorok, áram-, víz- és szennyvíz-vezetékek, szaniterek, stb.), beépített nyílászárók a helyiségek visszaadását követően, mint a helyiségek része Használatba adó tulajdonát képezi.

Használatba vevő a felújításra vonatkozó tételes költségvetést és műszaki leírást köteles Használatba adó részére megküldeni, mely alapján Használatba adó külön írásbeli hozzájárulással járul hozzá a felújításokhoz. Használatba vevő a felújítási munkákat Használatba adó külön írásbeli hozzájárulása kiadását követően kezdeni meg. Használatba vevő az elvégzett felújítási munkákat számlamásolatokkal igazolni köteles Használatba adó felé.

Használatba vevő felújítási munkálatait Használatba adó képviselője szükségszerűen, de legalább hetente egyszer ellenőrzi. Olyan műszaki megoldásoknál, melyek takarását követően az elvégzett munka nem ellenőrizhető, a takarást megelőző 2 nappal köteles Használatba vevő Használatba adót írásban (levél, fax, email) értesíteni (gépészeti munkálatok: Tordai György műszaki igazgató, tel:, építészeti munkálatok: Papanitz István fenntartási vezető, tel:). Bérbeadót a munkák megkezdése és befejezése előtt legalább 2 nappal írásban (email: titkarsag@svagyon.hu, levél, fax: 06-32-521-350) köteles tájékoztatni.

10. A Használatba vevő a helyiségeket másnak a használatába csak a Használatba adó előzetes, írásbeli hozzájárulásával adhatja, illetve a helyiségekbe más használót csak a Használatba adó előzetes, írásbeli engedélyével fogadhat be. Ezekben az esetekben Használatba adó a használatért bérleti díjat nem kérhet, a használótól legfeljebb a közüzemi díjak megtérítését követelheti.
11. a) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony a határozott időtartam elteltével megszűnik.
- b) Felek megállapodnak abban, hogy a használati jogviszony ideje alatt Használatba vevő jogosult a használati szerződést a hónap 15. napjáig – a következő hónap végére – indokolás nélkül rendes felmondással felmondani. Használatba vevő ez esetben cserehelyiségre, továbbá a helyiségek felújítása jogcímén kártalanításra nem tarthat igényt.
- c) Ha a szerződés tárgyát képező helyiségekre, vagy a helyiségek valamelyikére kiterjedően a Használatba adó Európai Unió forrásból, vagy központi költségvetési támogatásból megvalósítandó beruházást és hasznosítást (a továbbiakban együtt: projekt) kíván megvalósítani, abban az esetben a Használatba adó a projektre vonatkozó pályázat benyújtásának időpontját követően 90 napos felmondási idővel jelen szerződést írásban rendes felmondással felmondhatja. Használatba vevő ebben az esetben kártalanításra tarthat igényt, feltéve, hogy a helyiségekben felújítást a Használatba adó előzetes, írásbeli

hozzájárulásával végzett. A kártalanítás mértéke a felújítás számlával igazolt költségének a határozott időből hátralévő részhez viszonyított része.

d) Használatba adó jogosult a használati jogviszonyt a Ptk. szerint szerződésszegés miatt azonnali hatállyal, kártérítési, illetve kártalanítási kötelezettség nélkül felmondani, ha

- a Használatba vevő közmű-vagy egyéb díjfizetési kötelezettségének Használatba adó vagy közüzemi szolgáltató írásbeli felszólítását követően 8 napon belül nem tesz eleget,
- a Használatba vevő szerződésben vállalt vagy jogszabályban előírt lényeges kötelezettségét a Használatba adó által megjelölt határidőben nem teljesíti,
- a Használatba adó előzetes írásbeli engedélye nélkül a helyiségeket a szerződésben meghatározottól eltérő célra használja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
- a Használatba vevő a szerződés tárgyát vagy annak egy részét Használatba adó előzetes engedélye nélkül átalakítja, vagy másnak a használatába adja, és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
- a Használatba vevő a használat tárgyát nem rendeltetésszerűen használja, illetve annak állagát rongálja és határidőt tűző írásbeli felszólítás ellenére sem állítja helyre a szerződésszerű állapotot,
- Használatba vevő vagy a hasznosításban részt vevő bármely – a Használatba adóval közvetlen, vagy közvetett módon jogviszonyban álló harmadik fél – szervezet jelen szerződés megkötését követően beállott körülmény folytán már nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3.§ (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott átlátható szervezetnek.

12. Használatba vevő a használati jogviszony bármilyen okból való megszűnését követő 5 napon belül köteles a helyiségeket tisztán, rendeltetésszerű használatra alkalmas állapotban a Használatba adó rendelkezésére bocsátani. Amennyiben ezen kötelezettségének nem tesz eleget, a jogviszony megszűnése napját követően használati díjat köteles fizetni, ez azonban nem zárja ki, hogy a Használatba adó a helyiségek kiürítésére bírósági eljárást kezdeményezzen. A Használatba vevő a használati jogviszony megszűnése vagy megszüntetése esetén cserhelyiségre nem tarthat igényt.

13. Használatba vevő köteles a személyével, szervezetével kapcsolatos adatváltozásokról haladéktalanul értesíteni a Használatba adót. Ennek elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül, amely a szerződés felmondását vonhatja maga után.

14. Használatba vevőnek tudomása van arról, hogy a helyiségekben lévő ingóságokra Használatba adó biztosítással nem rendelkezik. Használatba adó a helyiségekben lévő ingóságokban esetlegesen bekövetkezett kárért nem felel.

V. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

1. Jelen szerződés megkötésére Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata Közgyűlésének/2018.(.....) határozata alapján kerül sor.
2. Jelen szerződés a mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba.
3. Jelen szerződés kizárólag írásban módosítható, vagy szüntethető meg. A módosítás kizárólag a Felek egybehangzó akaratával történhet, és mindkét fél által történő aláírás napján lép hatályba.
4. Használatba adó tájékoztatja Használatba vevőt, hogy az épületek energetikai jellemzőinek tanúsításáról szóló 176/2008. (VI.30.) Korm.rendelet 12. § (1) bekezdése szerinti, a helyiségre vonatkozó HET-..... számú energetikai tanúsítvány jelen szerződés 1. számú mellékletét képezi, melyet Használatba vevő jelen szerződés aláírásával egyidejűleg 1 példányban átvesz.
5. A Jelen szerződés a Felek közötti megállapodás valamennyi feltételét tartalmazza, a jelen szerződésbe nem foglalt megállapodásaik hatályukat veszítik.
6. Felek a jelen szerződéssel összefüggésben felmerülő esetleges jogvitákat jóhiszeműen eljárva, közösen rendezik. Amennyiben a tárgyalások a vitás kérdések felmerülését követő 30 napon belül nem vezetnek eredményre, a Felek igényeiket bírósági úton érvényesítik.
7. A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a vonatkozó szakmai ágazati jogszabályok az irányadóak, különös tekintettel a lakások és helyiségek bérletére, valamint az elidegenítésükre vonatkozó egyes szabályokról szóló 1993. évi LXXVIII. törvény, illetve Salgótarján Város Önkormányzata Közgyűlésének a lakások és helyiségek bérletére, valamint a lakáshoz jutás helyi támogatására vonatkozó szabályokról szóló 36/1993. (XII.20.) önkormányzati rendeletének rendelkezéseire.
8. Felek jelen szerződést annak elolvasása és értelmezése után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, aláírásra jogosult képviselőik útján jóváhagyólag aláírják.

Salgótarján, 2018.....

.....
Használatba adó

Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzata
nevében és megbízásából
Salgó Vagyon Kft.
Méhes András
ügyvezető igazgató

.....
Használatba vevő

Salgótarjáni Box Sport Egyesület
Wida József
elnök